

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 66 (1927)
Heft: 13

Artikel: C'est le printemps !
Autor: Chatelan-Roulet, Louise
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-220956>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE

PARAÎSSANT LE SAMEDI

**C'est le printemps !**

Un merle audacieux
Chaque matin module
Son chant harmonieux !
Tous les oiseaux crédules,
S'égosillant, ravis,
L'escortent à l'enri !
C'est le printemps
Oh gai !
C'est le printemps !

Les Zéphyrus réveillés
Chassent l'hiver morose !
Partout dans les halliers
Des insectes se posent
Jouant dans les réseaux
Des branches, des rameaux !
C'est le printemps
Oh gai !

C'est le printemps !
Aux souffles enjôleurs
L'univers s'abandonne !
Tout prend vie et couleur,
Les bois, les champs fleuronnent,
Fêtant le renouveau
Qui jaillit du tombeau !
C'est le printemps
Oh gai !

C'est le printemps !
Le vieillard engourdi,
Tressaillant d'allégresse,
Pense aux prés reverdis,
Et soudain se redresse !...
Dans son vieux cœur transi
L'espoir renaît aussi !
C'est le printemps
Oh gai !

C'est le printemps !
Louise Chatelan-Roulet.

Rédaction et Administration :
Imprimerie PACHE-VARIDEL & BRON, Lausanne
PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à
l'Agence de publicité : Gust. AMACKER
Palud, 3 — LAUSANNE

ABONNEMENT: Suisse, un an Fr. 6.—
six mois, Fr. 3.50 — Etranger, port en sus.

ANNONCES

30 cent. la ligne ou son espace.

Réclames, 50 cent.

Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.

teint dé vêre que son oncllio l'avâi étâ nommâ municipau. Vollâi que tsacon saï adi conteint. L'a de à sè caméraido dé rioule :

« L'est maû fé de vêre les bouëbe pé l'écoûla orâ. Mon oncllio l'est quasû syndique. Pû pardine bailli condzi à sta marmailâ. L'est on dzo dé fîta po tsacon ô voâlédzo. Veni avoué mé ! »

Lè trai lulu châotant sù le z'egrâ dao collidzo, et lè vauque dein lo pailo io la maîtresse fasai recordâ lo livret.

« Mè z'infants, fâ lo Frédéri, l'e mau fé de vo vêre dinse à ségotta su lo livret on dzo de fîta! Vo bailli condzi tant qu'à déman. Allâi vo z'ein ein paix. Ainsi soit-y ! »

La damuzâlla l'étai asse rodzette qu'onna pomme tsatagne. Freind son carré dé tsâno et ran ! sù la rite à Frédéri que s'étai betâ su la chôla et ne volliai plie sâ sailli défrôu.

Ma fâi, ti lè bouébo tsantâvant, bouélâvant, subliâvant. Pllie moian dé rein dere et de rein ôtre.

La pourra maîtresse dévessâi bailli condzi assebin. L'a z'etâ tsî lo menistre lâo contâ l'affâre.

Mâ, la dzo d'apri, l'est lo Frédéri que s'est trâova einreimblâ à tot fin ! Lo menistre l'a fâ queri et l'a de : « Mn'ami ! vo z'te bon po allâ portâ voûtre tsasses tsi Monsu lo préfet ! L'est dao biaû ! Voutr'oncllio qu'est municipâu !

— Mâ ! mâ ! Monsu lo menistre ! désai lo pourro gaillâ, tot motset, ié pardine 'na puchinta vergogne. Se vo voliai cein arreindzi ein daceo, vo djuro bin de ne jamaï recoumeinci stâo pouette manâre !

Lo menistre l'a zû pedi rappao à l'oncllio qu'êtai tot pliein eimbéta. L'a de à la damuzâlla Fanely : « Vo faut estiûsa clli dzouveno po sti iâdzo. Se dévessâi allâ tsî lo préfet, n'ein farâi onna gripe ! »

Et l'affâre l'a étâ cllioûze dinse.

Mâ, trente annâe aprî, lo Frédéri et la maîtresse se sant retrova on bi dzo. Ti lé doû s'êtant mariâ.

La maîtresse, que fasai l'écoûla pé la vela, végnaï couilli lo raisin tsî sa cousena Lisette, que démorâve tot proutse dâo Frédéri. Stisse l'étai pé la vegne po rappertsî lo raisin avoué sa branta. A midzo, la Lisette vint avoué lo medzi tot tsâud, et tsacon s'est chetâ de cé de lè po agottâ lo fricot.

La maîtresse l'a trova na bouna pliace sù la branta. Lo Frédéri l'est arrêvâ lo derrai et l'a fâ : « Vu pardine me cheta assebin su la branta ! No né vollein pas no tsecagni, lè doû. No no sein adi bin accordâ ! »

La maîtresse guegnive dé coûte lo Frédéri et l'a fâ : « Oh !... oui ! » ein rizeint à maît.

L'apri-midzo, l'a contâ à sa cousena tota l'affâre dâo dzo dé la vôte, dâo condzi et dâo préfet, et la Lisette l'a fâ na boûna recâffâe.

Mâ, la vêpra, vaïte lo Frédéri que vint dein la cousena io la Lisette fasai lo café et l'ai fâ, dinse : « Accutâ-vâi, Lisette, quand mé sù betâ sù la branta à coûte dé ta cousena, mé sù peinsâ se sé sovegnâi assebin dé l'écordjataie que m'a-vâi bailli on dzo dé vôte, ein nonante et ion ! »

— Bin sù que ma cousena s'en sovint, fâ la Lisette. M'a contâ totta l'affâre apri-midzo, et no z'ein onco bin recâffâ lè doû !

— Charrette ! sta poison de Fanely ! Faillâi

la vêre et l'ouïre ! Et fallâi cheintre son Carré de tsâno que tapâve sein cresenâ ! Cliâo fenne ! faut pas lè z'engrindzi !

— Et cliâo z'hommo ! de la Fanely qu'avâi oïu tot cein, fau bûn lè fenne po lè corredzi tant qu'à l'écoulâ et mimameint âo mariâdzo. »

Suzette à Djan Samièt.

Consultation. — Le docteur P., qui est député, regagnait l'autre jour son domicile, quand il fut abordé par une petite dame sautillante, qui, le reconnaissant, lui fit maints compliments et politesses.

— Docteur, par ci, docteur par là !... Cela n'en finissait plus et le docteur cherchait un prétexte pour s'échapper.

Décidée d'en finir et d'arriver au but, la petite dame se plaignit brusquement de douloureuses brûlures dans l'estomac.

— Que faut-il faire, cher docteur
Notre bon docteur fit mine de réfléchir, et brusquement :

— Mais d'abord, Madame, déshabillez-vous...

**JEUX D'ENFANCE**

QUELLE abondance de jeux nous avions, au pied du Jura ! Ils ponctuaient les saisons avec autant de précision que le calendrier. Leur tour était aussi réglé que celui de certains mets pour les gastronomes. Mange-ton du vacherin au mois d'août ? Et serait-ce le temps de jouer à la « Mère aux confitures » ?

— Bon pour les soirs d'hiver, tout cela.

De ces jeux, qui exigeaient de simples accessoires, et parfois n'en voulaient même aucun, je vais en rappeler quelques-uns, sans doute démodés aujourd'hui.

Au premier printemps, les cerceaux des tout petits — cercles de fer du tonneau mis en pièces, cercles de bois de la seille tombée en douves — roulaient à qui mieux mieux dans les rues du village et, devançant leurs bambins de propriétaires, tombaient avec régularité dans les cordes à sauter de nos soccettes. Nous laissions briller et s'accommoder entre eux ces enfants minuscules. Nous en étions déjà à des jeux plus sérieux dans les cours des fermes. Nous avions le pêta-contre. Pas même un pape ne nous en eût détourné.

C'était un jeu de boutons qui florissait au printemps. Pourquoi les boutons à cette époque ? Symbole de l'année en ses débuts, peut-être ? Simple revision de vêtements ?... Bref ! nous en avions tous en abondance.

Ah ! je vous garde encore en l'œil et la mémoire, boutons !... Je vous y vis, *bouche-trous* qui exigiez un crochet pour fermer de nobles bottines, vous mélâr au bouton d'os des salopettes de campagne ; et toi, bouton de porcelaine de nos petites « tailles », de nos jaretelles ; bou-

**LO CONDZI AO FREDERI**

'ETAI ein nonante et ion ao bin nonante-dou. Lâi avâi onna vote, pé l'illie-quebon, po nommâ la municipalité. Lo Frédéri à Dzibllet l'étai tot dzouveno. L'étai premi coup que poâve votâ. Adon, l'avâi-fé on bocan ribote, avoué dâi do de son âdzo, et l'étai adi dzoâo. Tsantâve : Qu'on déroule ! et : Que dans ces lieux ! tant qu'pù brama.

La vôte sé fasai dein lô moti, que l'étai prouâ dâo vilhio collido io la maîtresse fasai l'épouâ ài bouébo. Cliâo bouébo l'étant dâi tot erriblio ; ma la damuzâlla Fanely l'étai 'na râna pernête. Fasai martsî totte sa tropka dé ellie et dé valets quemet on vretâblio colonet voulé sâ sordâ.

Ma vaitce noutron Frédéri qu'étai tot con-